

**ДОГОВІР**  
**про науково-технічну співпрацю**  
**між Інститутом телекомунікацій і глобального інформаційного простору**  
**НАН України та Інститутом екології Карпат НАН України**

Інститут телекомунікацій і глобального інформаційного простору НАН України (м. Київ) в особі директора *Трофимчука Олександра Миколайовича*, що діє на підставі Статуту (далі-Виконавець) з одного боку, і Інститут екології Карпат НАН України (м. Львів) в особі директора *Козловського Миколи Павловича*, що діє на підставі Статуту, з іншого боку, уклали даний Договір про наступне:

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

1.1. Сторони встановлюють між собою довгострокові стосунки співпраці з метою підвищення ефективності та забезпечення оптимальних результатів своєї діяльності згідно питань, що відповідають їхнім статутним завданням.

Насамперед, це стосується проведення та реалізації результатів виконання державних, національних та міжнародних проектів, науково-технічного і інформаційного сприяння по забезпеченню їх реалізації та комплексним рішенням задач у рамках договору.

1.2. Сторони передбачають виконання спільних науково-технічних проектів, проведення нарад, конференцій та семінарів, обмін інформацією з питань, що становлять взаємний інтерес, обмін досвідом науково-дослідної і науково-виробничої діяльності.

1.3. Діяльність сторін, для користі одна одної, здійснюється шляхом укладання наукових, господарських інших договорів, погодження спільних програм і проектів, способів, методів, та засобів їхнього фінансування, реалізації науково-технічної та іншої продукції, запитів та інших ініціатив однієї сторони у випадку наступної підтримки та позитивного рішення іншої сторони.

1.4. Сторони свідчать про прагнення щодо коректного плідного співробітництва, яке ґрунтується на взаємній повазі, взаємовигоді та усвідомленості вагомості проблем, на вирішення яких воно спрямоване.

**2. НАПРЯМКИ СПІВПРАЦІ.**

Сторони визначають як основні напрямки співпраці наступні галузі діяльності та види робіт:

2.1. Надання допомоги у вигляді обміну некомерційною інформацією з питань підготовки фахівців, підвищення кваліфікації співробітників сторін. Обмін інформацією стосується наступних питань:

2.1.2. Використання у виробничій діяльності та навчальному процесі нових інформаційних та телекомунікаційних технологій і систем.

2.1.3. Організація та проведення спільних науково-практичних і методичних конкурсів, виставок, конференцій і інших науково-методичних і культурних заходів.

2.1.4. Апробація та впровадження нових наукових і прикладних досягнень співробітників інститутів.

2.1.5. Проведення стажувань, тренінгів (виробничих, технологічних, наукових і навчальних).

2.2. Видавнича інформаційно-освітня діяльність та послуги, зокрема переклади з іноземних мов, надання допомоги в поширенні інформації через електронні видання, мережу Internet або безпосередньо у друку:

2.2.1. Спільна підготовка та видання монографій, навчальних посібників, підручників і методичних праць.

2.2.2. Безкоштовний обмін фаховими виданнями «Наукові основи збереження біотичної різноманітності» (м. Львів) та «Екологічна безпека та природокористування», «Математичне моделювання в економіці» (ІТГП НАНУ, м. Київ).

2.2.3. Безкоштовний друк статей (до двох у одному випуску) у визначених в підпункті 2.2.2. фахових виданнях.

2.3. Проведення консультативної допомоги аспірантам та докторантам у галузі екологічної безпеки, інформаційно-телекомунікаційних технологій і систем і інших напрямків.

2.4. Розподіл і працевлаштування аспірантів.

2.5. За необхідності можлива співпраця в інших напрямках, яка буде здійснюватись шляхом підписання додаткових угод до цього договору.

### **3. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

3.1. Партнери не несуть відповідальності за зобов'язання іншого Партнера, якщо вони не пов'язані зі здійсненням діяльності, передбаченої договором.

3.2. Кожна зі сторін приймає на себе зобов'язання:

3.2.1. Суворо дотримуватися вимог Партнера про використання переданої інформації та у разі пред'явлення вимог про конфіденційність дотримуватися відповідної угоди.

3.2.2. У разі отримання однією зі сторін продуктів інтелектуальної власності, на які поширюються авторські права іншої сторони, не використовувати їх без згоди автора у професійній або комерційній діяльності.

3.3. Усі непередбачені питання, які пов'язані з виконанням цього Договору, вирішуються шляхом укладання відповідних угод між Партнерами.

#### 4. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

4.1. Усі спори, які виникають у процесі укладання, виконання та розірвання цього договору вирішуються Партнерами відповідно до чинного законодавства України.

#### 5. ТЕРМІН ДІЇ

5.1. Термін дії договору не обмежений. Договір може бути припинений у будь-який момент. Про що сторона-ініціатор завчасно повідомляє іншу сторону.

5.2. Внесення змін у договір про співробітництво можливе при умові взаємної згоди обох сторін шляхом підписання додаткової угоди уповноваженими особами з обох сторін.

5.3. Цей договір підписаний в двох екземплярах, всі тексти рівноцінні і мають однакову юридичну силу.

#### 6. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Інститут телекомунікацій і глобального інформаційного простору НАН України  
Юридична та поштова адреса:  
03186, м. Київ  
Чоколівський бульвар, 13  
Код ЄДРПОУ 26022051  
р/р 35216090011772  
в ГУДК м. Києва  
МФО 820172  
тел./факс +380 Тел. (044) 245-87-97

Інститут екології Карпат НАН України  
Юридична, поштова адреса:  
76026, м. Львів-26,  
вул. Козельницька, 4  
Код ЄДРПОУ 05540066  
Р/р № 35210001000725, Банк ГУДКУ  
у Львівській обл.  
МФО 825014  
тел./факс +380 Тел. (032) 270-74-30

Директор  
Інституту телекомунікацій і глобального інформаційного простору НАН України

  
" 20 " \_\_\_\_\_  
  
О.М.Трафимчук

Директор Інституту екології Карпат НАН України

  
" \_\_\_\_\_ 2019р.  
  
М.П.Козловський